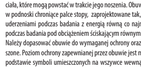
STALCO
PERFECT

Model: **HULK S3**
HULK ST0002
EUR 40 - 46

PL	Obuwie bezpieczne
EN	Safety footwear
DE	Sicherheitsschuhe
CZ	Bezpečnostní obuv
SK	Bezpečnostná obuv
LT	Apsauginė avalynė
LV	Drošības apavi
HR	Sigurnosna obuća
RU	Ботинки здобной
RO	Încălțăminte de siguranță
IT	Calzature di sicurezza
ES	Turvajalatsid



PL	1. Rozmiar 2. Kataloguowy 3. Nazwa produktu / symbol 4. Dodatkowe oznaczenia (jeśli takie) 5. Numer norny dot. obuwia 6. Znak producenta CE 7. Miesiąc i rok produkcji 8. Piktogram zapoznaj się z instrukcją 9. Producent	1. Pasmo 2. Numer kataloguowy 3. Nazwa produktu/symbol 4. Dodatkowe oznaczenia (jeśli takie) 5. Standardy buty obuwi 6. CE znaku sakadamb 7. Mjesec i godina proizvodnje 8. Prije uporabe pročitajte upute 9. Proizvođač	
EN	1. Size 2. Catalog number 3. Product name / symbol 4. Additional markings (see table) 5. Footwear standard number 6. CE conformity mark 7. Month and year of production 8. Read the instructions before use 9. Manufacturer	1. Size 2. Vetoline 3. Nazlv proizvoda / simbol 4. Dodatne oznake (vidi tablicu) 5. Standardni broj obuvi 6. CE oznaka sukladnosti 7. Mjesec i godina proizvodnje 8. Prije uporabe pročitajte upute 9. Proizvođač	
DE	1. Größe 2. Katalognummer 3. Produktname/Symbol 4. Zusätzliche Markierungen (siehe Tabelle) 5. Schuhstandardnummer 6. CE-Konformitätszeichen 7. Monat und Jahr der Produktion 8. Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung 9. Hersteller	1. Dimensiona 2. Numër de catalog 3. Emërtimi/simbolit produktit 4. Marcaje suplementare (vesi tabelën) 5. Numër standard norënës dëmtuar 6. Marca de conformitate CE 7. Jaina e javës de produkcim 8. Citiji instrucțiunile înainte de utilizare 9. Prodhuesi
CZ	1. Velikost 2. Katalogové číslo 3. Název produktu / symbol 4. Dodatečné označení (pokud jsou) 5. Číslo obuvi (CZ) 6. Značka CE 7. Měsíc a rok výroba 8. Před použitím si přečtěte pokyny 9. Výrobce	1. Dimensioni 2. Numero di catalogo 3. Nome/simbolo del prodotto 4. Contrassegni aggiuntivi (vedi tabella) 5. Numero standard delle calzature 6. Marchio di conformità CE 7. Mese e anno di produzione 8. Leggere le istruzioni prima dell'uso 9. Produttore
SK	1. Veľkosť 2. Katalógové číslo 3. Názov / symbol produktu 4. Ďalšie označenia (pozri tabuľku) 5. Štandardné čísla obuvi 6. Značka značky CE 7. Mesiac a rok výroby 8. Pred použitím si prečítajte pokyny 9. Výrobca	1. Suurus 2. Kataloog number 3. Toote nimi/sümbol 4. Lisamärgised (vt tabelist) 5. Jalatsite standardnumber 6. CE-vastavusmärk 7. Tootmiskuu ja aasta 8. Enne kasutamist lugege juhiseid 9. Tootja
LT	1. Dydis 2. Katalogo numeris 3. Prekės pavadinimas / simbolis 4. Papildomi ženklai (žr. lentelę) 5. Avalynės standartinis numeris 6. CE atitikties ženklas 7. Pagamintos mėnesis ir metai 8. Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas 9. Gamintojas	1. Izmērs 2. Kataloga numurs 3. Produkta nosaukums/simbols 4. Papildzīmes (skat. tabulu) 5. Apavu standarta numurs 6. CE atbilstības zīme 7. Ražošanas mēnesis un gads 8. Pirms lietošanas izlasiet norādījumus 9. Ražotājs
LV		

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.
ul. Oltar Katynia 1, 32-050 Skawina | STALCO.PL

PL

Produkt spełnia zasadnicze wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz wymagania normy EN ISO 20345:2011.

Jednostka notyfikowana uczestnicząca w ocenie zgodności (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano – Italy. Numer jednostki notyfikowanej: 2575.

Deklaracja zgodności dostępna na www.stalco.pl

Obuwie bezpieczne zaprojektowane jest w celu zminimalizowania ryzyka uszkodzeń ciała, które mogą powstać w trakcie jego noszenia. Obuwie bezpieczne wyposażone jest w podnosek (broniące palce stopy, zaprojektowane tak, aby zapewniały ochronę przed uderzeniami podczas badania z energią równą co najmniej 200 J i przed ściskaniem podczas badania pod obciążeniem ściskającym równym co najmniej 15kN). Należy dopasować obuwie do wymaganej ochrony oraz rodzaju zadania i, w którym jest konieczne. Poziom ochrony zapewnianej przez obuwie jest według do zidentyfikowania na podstawie symboli umieszczonych na wszystkie wewnątrz obuwia. Przykłady symboli na oznakowania wyjaśnione w tabelach poniżej, należy jednak zawsze pamiętać, że żaden SOI nie zapewnia pełnej ochrony i zawsze należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem.

Użytkowanie

Obuwie należy nosić właściwie dopasowane, prawidłowo zaŝolone, zaczumowane lub zapięte. Nosić wyłącznie obuwie w odpowiednim rozmiarze. Obuwie, które jest za luźne, albo za ciasne, będą ograniczać ruchy i nie zapewni optymalnego poziomu ochrony. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan techniczny obuwia. Nie używać uszkodzonego obuwia (np. uszkodzone szwy, pęknięcia, przetarcia, rozdarcia, starta lub uszkodzona podeszwa). Nie wolno dokonywać żadnych zmian w obuwiu bez zapewniania odpowiedniego poziomu ochrony. Prawidłowe użytkowanie i konserwacja zapobiega przedwczesnemu zużyciu się obuwia. Rzeczywisty czas użytkowania zależy od rodzaju obuwia, warunków użytkowania i konserwacji, które mogą mieć wpływ na zużycie lub zniszczenie obuwia. Obuwie nie powinno być modyfikowane, ponieważ może stracić swoje właściwości ochronne.

Przechowywanie i transport

Obuwie przechowywać w temperaturze pokojowej w zamkniętych, suchych i przewiewnych pomieszczeniach, zabezpieczone przed promieniami UV oraz wilgocią. W przypadku zawilgocenia lub zanieczyszczenia obuwia należy je wysuszyć naturalnie, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Obuwie transportować w oryginalnych opakowaniach. Podczas transportu zabezpieczyć opakowanie wraz z obuwiem przed uszkodzeniem.

Okres użytkowania

Starzenie się produktu może mieć wpływ na jego właściwości. Okres przydatności szacowany jest na 3 lata w przypadku magazynowania w odpowiednich warunkach (temperatura, wilgotność, zanieczyszczenie, wentylacja, otwieranie).

Konserwacja

Obuwie należy czyć miękką szczotką. Można stosować łagodne środki czyszczące dedykowane do materiałów, z którym wykonane jest obuwie (nie zawierające rozpuszczalników organicznych i substancji żrących). Wilgotne obuwie pozostawić do wyschnięcia w suchym i przewiewnym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła. Obuwie w czasy ikowej - nanieść pastę obuwniczą w kolorze zgodnym z wierzchem lub bezbarwną. Obuwie z nubuku lub materiału mozna zabezpieczyć dodatkowo przeznaczonym do tego celu impregnatami. Nie pracé.

Kategorie obuwia bezpiecznego	
S8	Wymagania podstawowe
S1	Zamknięty obszar pięty Właściwości antyelektrostatyczne Odporność na olej węglowodorowy pak S1, plus Przepuszczalność i absorpcja wody
S2	pak S1, plus Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa Zamknięty obszar pięty Absorpcja energii w obszarze pięty Właściwości antyelektrostatyczne Odporność na olej napędowy
S3	pak S4, plus Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa
S4	Absorpcja energii w obszarze pięty Odporność na olej napędowy Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa
S5	Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa

Dodatkowe oznaczenie obuwia	
Odporność na przebicie	P
Właściwości elektryczne - obuwie przewodzące - obuwie antyelektrostatyczne - obuwie elektroizolacyjne	C A patrz EN 50321
Odporność na niskoczynne warunki otoczenia: - zimnem - zimnem - zimnem	HI CI

Kategorie dla ochronników	
S8	Wymagania podstawowe
S1	Zamknięty obszar pięty Właściwości antyelektrostatyczne Odporność na olej węglowodorowy pak S1, plus Przepuszczalność i absorpcja wody
S2	pak S1, plus Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa Zamknięty obszar pięty Absorpcja energii w obszarze pięty Właściwości antyelektrostatyczne Odporność na olej napędowy
S3	pak S4, plus Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa
S4	Absorpcja energii w obszarze pięty Odporność na olej napędowy Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa
S5	Odporność na przebicie Uczciwiona podeszwa

Dodatkowe oznaczenia	
Odporność na przebicie	P
Właściwości elektryczne - obuwie przewodzące - obuwie antyelektrostatyczne - obuwie elektroizolacyjne	C A patrz EN 50321
Odporność na niekorzystne warunki otoczenia: - zimnem - zimnem - zimnem	HI CI

EN

The product meets the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council on personal protective equipment and the requirements of the EN ISO 20345:2011 standard.

Notified body involved in conformity assessment (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano – Italy. Notified body number: 2575.

Declaration of conformity available at www.stalco.pl

Safety footwear is designed to minimise the risk of injury that may occur while wearing it. The safety footwear is equipped with toe caps designed to provide protection against impact when tested with an energy of at least 200 J and against compression when tested under a compressive load of at least 15 kN. The footwear should be matched to the protection required and the environment in which it is worn. The level of protection provided by the footwear can be identified by the symbols on the label inside the footwear. Examples of the symbols on the label are explained in the tables below, however always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out the risk-related activity.

Usage

Shoes must be worn properly, properly put on, laced or fastened. Only wear shoes of the appropriate size. Footwear that is too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. Before each use, check the technical condition of the shoes. Do not use damaged footwear (e.g. damaged seams, cracks, abrasions, tears, worn or damaged sole). Damaged footwear will not provide the specified level of protection. Proper use and maintenance prevents premature wear of shoes. The actual lifetime of footwear depends on the type of footwear, conditions of use and maintenance, which may affect the wear and tear of the footwear.
Footwear should not be modified because it may lose its protective properties.

Storage and transportation

Store footwear at room temperature in closed, dry and ventilated rooms, protected from UV light and moisture. If footwear becomes damp or wet, let it dry naturally, away from direct heat sources. Transport footwear in its original packaging. Protect the packaging with the footwear from damage during transport.

Ageing

The design performance of this product can be affected by ageing. The prescription period is estimated at 3 years when stored in appropriate conditions (humidity , temperature, ventilation, opening).

Maintenance

Clean the footwear with a soft brush. You can use mild cleaners dedicated to footwear materials (free of organic solvents and caustic substances). Leave damp footwear to dry in a dry and ventilated room, away from heat sources. Grain leather footwear – apply shoe polish of the same colour as the upper or colourless. Footwear made of nubuck or fabric can be additionally protected with a specially designed impregnation agent. Do not wash.

Category of safety footwear	
S8	Basic requirements
S1	Closed heel area Antistatic properties of seat region Antistatic Resistance to fuel oil as S1, plus:
S2	Water penetration and absorption as S2, plus: Perforation resistance Crushed ankle Closed heel area Energy absorption of seat region Antistatic
S3	Resistance to fuel oil as S4, plus: Perforation resistance according to the type Crushed outsole
S4	Closed heel area Energy absorption of seat region Antistatic Resistance to fuel oil as S5, plus:
S5	Perforation resistance according to the type Crushed outsole

Additional marking of footwear	
Perforation resistance	P
Electrical properties: - partially conductive footwear - antistatic footwear - electrically insulating footwear	C A see EN 50321
Resistance to minimal environment: - heat insulation of outsole complex - cold insulation of outsole complex	HI CI
Footwear resistance to: - Water resistance - Metatarsal protection	E WR M
Ankle protection	AN
Cut resistance	CR
Water penetration and absorption	WRU
Resistance to hot contact	HRO
Resistance to fuel oil	FO
Slip resistance - on a ceramic tile substrate covered with NaLS - on a glycerol-coated steel substrate - on a ceramic tile substrate covered with NaLS and on a steel substrate covered with glycerol	SRA SRB SRC

Information regarding antistatic footwear

Anti-static footwear is recommended for use when it is necessary to reduce the potential for electrostatic charge by dissipating electrostatic charge so as to exclude the risk of ignition by sparks, e.g. flammable substances or explosive gases, and when the risk of electric shock from electrical equipment or live parts cannot be entirely ruled out. However, attention is drawn to the fact that anti-static footwear cannot provide sufficient impact when tested with a steel block, as it only introduces an electrical resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock is not completely eliminated, further measures are necessary to avoid the risk. It is recommended that such measures and the tests listed below be part of a workplace accident prevention programme.
It is recommended that the electrical resistance of the product, according to experience to ensure the desired anti-static effect, should be below 1,000 MΩ throughout its lifetime. For a new product, the lower limit of electrical resistance has been set at 100 kΩ to provide limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of a fault in an electrical device operating at up to 250 V. However, users should be aware that footwear may not provide sufficient protection under certain conditions and additional precautions should always be taken to protect the user.
The electrical resistance of this footwear may change significantly due to bending, contamination or when exposed to moisture. This footwear does not fulfil its intended function when worn in wet conditions. It is therefore essential to strive to ensure that the footwear fulfils its intended function of dissipating the charge and provides protection against electric shock for the user.
The user is advised, if necessary, to establish and carry out electrical resistance measurements at the site of use at regular and frequent intervals.

Storage and transportation

Store footwear at room temperature in closed, dry and ventilated rooms, protected from UV light and moisture. If footwear becomes damp or wet, let it dry naturally, away from direct heat sources. Transport footwear in its original packaging. Protect the packaging with the footwear from damage during transport.

Ageing

The design performance of this product can be affected by ageing. The prescription period is estimated at 3 years when stored in appropriate conditions (humidity , temperature, ventilation, opening).

Maintenance

Clean the footwear with a soft brush. You can use mild cleaners dedicated to footwear materials (free of organic solvents and caustic substances). Leave damp footwear to dry in a dry and ventilated room, away from heat sources. Grain leather footwear – apply shoe polish of the same colour as the upper or colourless. Footwear made of nubuck or fabric can be additionally protected with a specially designed impregnation agent. Do not wash.

DE

Das Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates über persönliche Schutzausrüstung der Norm EN ISO 20345:2011.

Benannte Stelle für die Konformitätsbewertung (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano – Italy. Nummer der benannten Stelle: 2575.

Konformitätserklärung verfügbar unter www.stalco.pl

Sicherheitsschuhe sind konzipiert um das Risiko von Verletzungen, die beim Tragen auftreten können, zu minimieren. Die Sicherheitsschuhe sind mit Zehenkappen ausgestattet, die bei einer Stoßenergie von mindestens 200 J und bei einer Druckbelastung von mindestens 15kN geprüft wurden. Schutz zwischen Zehenkappe und Sohle.
Das Schuhwerk sollte auf den erforderlichen Schutz und die Umgebung, in der es getragen wird, abgestimmt sein. Das von den Schuhen gebotene Schutzniveau lässt sich an den Symbolen auf dem Etikett im Innern des Schuhs erkennen. Beispiele für die Symbole auf dem Etikett werden in den nachstehenden Tabellen erläutert. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Ausführung der risikobehafteten Tätigkeit stets Vorsicht geboten ist.

Verwendung

Schuhe müssen ordnungsgemäß getragen, richtig angezogen, geschnürt oder geschlossen sein. Tragen Sie nur Schuhe in der passenden Größe. Zu lockeres oder zu enges Schuhwerk schränkt die Bewegungsfreiheit ein und bietet nicht den optimalen Schutz. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand der Schuhe. Verwenden Sie kein beschädigtes Schuhwerk (z. B. beschädigte Nähte, Risse, Abschürfungen, Risse, abgenutzte oder beschädigte Sohle). Beschädigtes Schuhwerk bietet nicht das angegebene Schutzniveau. Durch die richtige Verwendung und Pflege wird ein vorzeitiger Verschleiß der Schuhe verhindert. Die tatsächliche Nutzungsdauer hängt von der Art des Schuhwerks, den Einsatzbedingungen und der Pflege ab, was sich auf die Abnutzung des Schuhwerks auswirken kann.
Das Schuhwerk sollte nicht verändert werden, da es seine schützenden Eigenschaften verlieren könnte.

Lagerung und Transport

Lagern Sie Schuhe bei Raumtemperatur in geschlossenen, trockenen und belüfteten Räumen, geschützt vor UV-Licht und Feuchtigkeit. Wenn das Schuhwerk feucht oder nass wird, lassen Sie es an der Luft und fern von direkten Wärmequellen trocknen. Transportieren Sie Schuhe in der Originalverpackung. Schützen Sie die Verpackung mit den Schuhen vor Transportschäden.

Alterung

Die Designleistung dieses Produkts kann durch Alterung beeinträchtigt werden. Bei ungemessener Lagerung (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Lüftet) wird die Haltbarkeitsdauer auf 3 Jahre geschätzt.

Wartung

Reinigen Sie das Schuhwerk mit einer weichen Bürste. Sie können milde Reinigungsmittel verwenden, die für Schuhwerk geeignet sind (frei von organischen Lösungsmitteln und ätzenden Substanzen). Lassen Sie feuchte Schuhe in einem trockenen und belüfteten Raum, fern von Wärmequellen, trocknen. Genarbte Lederschuhe - Schuhcreme in der Farbe des Obermaterials oder farblos auftragen. Schuhe aus Nubuk oder Stoff können zusätzlich mit einem speziell entwickelten Imprägniermittel geschützt werden. Nicht waschen.

Kategorie der sicherheitsschuhen	
S8	Grundlegende Anforderungen
S1	Geschlossener Fersenbereich Energieaufnahme im Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff
S2	als S1 und Wasserdurchlässigkeit und Wasseraufnahme
S3	als S2, und Durchstichsicherheit Geformte Laufsohle
S4	Geschlossener Fersenbereich Energieaufnahme im Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff
S5	als S4, und Durchstichsicherheit Geformte Laufsohle

Zusätzliche Markierung von Schuhen	
Durchstichfestigkeit	P
Elektrische Eigenschaften - teilweise leitfähiges Schuhwerk - antistatisches Schuhwerk - Elektrisch isolierendes Schuhwerk	C A siehe EN 50321
Widerstandsfähigkeit gegen niedrige Umweltbedingungen: - kühle wärmedämmung - kühle Isolierung	HI CI
Energieabsorption im Fersenbereich	E
Wasserbeständigkeit	WR
Schutz des Mittelfußes	M
Knöchelschutz	AN
Schnittfestigkeit	CR
Water penetration and absorption	WRU
Resistance to hot contact	HRO
Resistance to fuel oil	FO
Rutschsicherheit - auf einem mit NaLS bedeckten Keramikfliesenboden - auf einem mit Glycerin beschichteten Stahlsubstrat - auf einem mit NaLS bedeckten Keramikfliesenboden und auf einem mit Glycerin bedecktem Stahlsubstrat	SRA SRB SRC

Informationen über antistatisches Schuhwerk

Antistatisches Schuhwerk wird empfohlen, wenn es erforderlich ist, das Potenzial elektrostatischer Aufladung durch Ableitung elektrostatischer Ladung zu verringern, um die Gefahr einer Entzündung durch Funken, z. B. von brennbaren Stoffen und Dämpfen, auszuschließen, und wenn die Gefahr eines Stromschlags durch elektrische Geräte oder stromführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass antistatisches Schuhwerk keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschläge bieten kann, da es lediglich einen elektrischen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden einführt. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlages nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, sind weitere Maßnahmen erforderlich, um das Risiko zu vermeiden. Es wird empfohlen, solche Maßnahmen und die unten aufgeführten Tests in ein Programm zur Unfallverhütung am Arbeitsplatz einzubauen.
Es wird empfohlen, dass der elektrische Widerstand des Produkts während seiner gesamten Lebensdauer erfahrungsgemäß unter 1.000 MΩ liegen sollte, um die gewünschte antistatische Wirkung zu gewährleisten. Bei neuen Produkt wurde die untere Grenze des elektrischen Widerstands auf 100 kΩ festgelegt, um einen begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Entzündungen im Falle eines Fehlers in einem elektrischen Gerät zu bieten, das mit bis zu 250 V betrieben wird. Die Benutzer sollten sich jedoch darüber im Klaren sein, dass das Schuhwerk unter bestimmten Bedingungen keinen ausreichenden Schutz bietet und immer zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden müssen, um den Benutzer zu schützen.
Der elektrische Widerstand dieses Schuhs kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändern. Dieses Schuhwerk erfüllt nicht die ihm zugedachte Funktion, wenn es unter nassen Bedingungen getragen wird. Es ist daher unbedingt darauf zu achten, dass das Schuhwerk die Funktion, die darin besteht den Ableitung der Ladung erfüllt und während der gesamten Nutzungsdauer Schutz bietet.
Dem Benutzer wird empfohlen, gegebenenfalls in regelmäßigen und häufigen Abständen elektrische Widerstandsmessungen am Einsatzort vorzunehmen und durchzuführen.

Lagerung und Transport

Lagern Sie Schuhe bei Raumtemperatur in geschlossenen, trockenen und belüfteten Räumen, geschützt vor UV-Licht und Feuchtigkeit. Wenn das Schuhwerk feucht oder nass wird, lassen Sie es an der Luft und fern von direkten Wärmequellen trocknen. Transportieren Sie Schuhe in der Originalverpackung. Schützen Sie die Verpackung mit den Schuhen vor Transportschäden.

Alterung

Die Designleistung dieses Produkts kann durch Alterung beeinträchtigt werden. Bei ungemessener Lagerung (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Lüftet) wird die Haltbarkeitsdauer auf 3 Jahre geschätzt.

Wartung

Die Schuhe mit einer weichen Bürste. Sie können milde Reinigungsmittel verwenden, die für Schuhwerk geeignet sind (frei von organischen Lösungsmitteln und ätzenden Substanzen). Lassen Sie feuchte Schuhe in einem trockenen und belüfteten Raum, fern von Wärmequellen, trocknen. Genarbte Lederschuhe - Schuhcreme in der Farbe des Obermaterials oder farblos auftragen. Schuhe aus Nubuk oder Stoff können zusätzlich mit einem speziell entwickelten Imprägniermittel geschützt werden. Nicht waschen.

Kategorie der Schuhe	
S8	Grundlegende Anforderungen
S1	Geschlossener Fersenbereich Energieaufnahme im Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff
S2	als S1 und Wasserdurchlässigkeit und Wasseraufnahme
S3	als S2, und Durchstichsicherheit Geformte Laufsohle
S4	Geschlossener Fersenbereich Energieaufnahme im Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff
S5	als S4, und Durchstichsicherheit Geformte Laufsohle

Zusätzliche Markierung von Schuhen	
Durchstichfestigkeit	P
Elektrische Eigenschaften - teilweise leitfähiges Schuhwerk - antistatisches Schuhwerk - Elektrisch isolierendes Schuhwerk	C A siehe EN 50321
Widerstandsfähigkeit gegen niedrige Umweltbedingungen: - kühle wärmedämmung - kühle Isolierung	HI CI
Wasserbeständigkeit	WR
Schutz des Mittelfußes	M
Knöchelschutz	AN
Schnittfestigkeit	CR
Water penetration and absorption	WRU
Resistance to hot contact	HRO
Resistance to fuel oil	FO
Rutschsicherheit - auf einem mit NaLS bedeckten Keramikfliesenboden - auf einem mit Glycerin beschichteten Stahlsubstrat - auf einem mit NaLS bedeckten Keramikfliesenboden und auf einem mit Glycerin bedecktem Stahlsubstrat	SRA SRB SRC

CZ

Výrobek splňuje základní požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a požadavky normy EN ISO 20345:2011.

Notifikovaná osoba zapojená do posuzování shody (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano – Italy. Číslo oznámeného subjektu: 2575.

Prohlášení o shodě je k dispozici na www.stalco.pl

Bezpečnostní obuv, jsou navrženy tak, aby minimalizovaly riziko úrazu, ke kterému může dojít při jejích nošení. Bezpečnostní obuv musí být vybavena chráničí prstů navrženým tak, že poskytnou ochranu proti nárazu při zkoušce energií nejméně 200 J a proti stlačení při zkoušce tlačnou zátěží nejméně 15 kN. Obuvi by měla odpovídat požadované ochraně a prostředí, ve kterém se nosí. Úroveň ochrany poskytnané obuví lze určit podle symbolů na štítku uvnitř obuvi. Příklady symbolů na štítku jsou vysvětleny v tabulkách níže. Vždy nejde na paměti, že žádná osoba OOP nemůže poskytnout plnou ochranu a při provádění činností souvisejících s rizikem je třeba vždy dbát opatrnosti.

Usage

Obuv by měla být správně připevněná, řádně zašněrovaná nebo zapnutá. Před každým použitím zkontrolujte stav obuvi. Nepoužívejte poškozenou obuv (např. poškozené švy, praskliny, odřeniny, trhliny, opotřebované nebo poškozené podrážky). Poškozená obuv neposkytuje stanovenou úroveň ochrany. Správné používání a údržba zabraňují předčasnému opotřebení obuvi. Skutečná životnost závisí na typu obuvi, podmínkách používání a údržbě, které mohou mít vliv na životnost obuvi/nin na opotřebení nebo ztrátu obuvi.
Obuv by se neměla upravovat, protože může ztratit své ochranné vlastnosti.

Skladování a přeprava

Obuv skladujte při pokojové teplotě v uzavřených, suchých a větraných prostorách, chráněnou před UV zářením a vlhkostí. Pokud obuv navlhne nebo promokne, měla by se sušit přirozeneou cestou, mimo dosah přímých zdrojů tepla.

Stárnutí

Designový výkon tohoto produktu může být ovlivněn stárnutím. Doba vyřešování se odhaduje na 3 roky při skladování ve vhodných podmínkách (teplota, vlhkost, znečistění, ventilace, otevírání).

Údržba

Topánky by sa mali čistiť jemnou kefou. Môžete použiť jemné čistiace prostriedky určené na materiály, z ktorých je obuv vyrobená (neobsahuje organické rozpúšťadlá a abrazívne látky). Vlhkú obuv nechajte uschnúť v suchej a vzdušnej miestnosti, ďalej od tepelného tepla. Obuv z zamši - nanesite krém na topánky vo farbe zatiaľ alebo bezfarebný. Obuv z nubuku alebo látky je možné dodatočne chrániť impregnáciami určenými na tento účel. Neperte.

Kategorie obuvi bezpečné	
S8	Základní požadavky
S1	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnost vůči motorovej nafte
S2	aks najo S1 a prepustnosť a absorpcia vody
S3	aks najo S2 a Odolnosť proti prepichnutiu Tvarovaná podošva
S4	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnosť voči motorovej nafte
S5	aks najo S4 a Odolnosť proti prepichnutiu Tvarovaná podošva

Dodatečné označení obuvi	
Odolnosť proti prepichnutiu	P
Elektrické Vlastnosti: - Částečně vodivá obuv - antistatická obuv - elektricky izolační obuv	C A viz EN 50321
Odolnost vůči nepříznivým podmínkám prostředí: - izolace spodní strany proti teplu - izolace spodní strany proti chladu	HI CI
Absorpce energie v oblasti paty	E
Odolnost proti vodě	WR
Ochrana metatarzu	M
Ochrana Členkov	AN
Odolnosť proti rezu	CR
Prieniknutie vody a absorpcia vody	WRU
Odolnosť voči kontaktu s horúcim povrchom	HRO
Odolnosť voči motorovej nafte	FO

Odolnosť voči poškmyknutiu	
na keramickej oblasťovej podlahovej pokrytý NaLS	SRA
na oceľovom substráte pokrytom glycerínom	SRB
na keramickej oblasťovej podlahovej pokrytý NaLS a na oceľovej podlahovej pokrytom	SRC

Informácie o antistatickej obuvi

Odporúča sa, aby sa antistatickostická obuv používala vtedy, keď je potrebné znížiť potenciál elektrostatického náboja odvedením statickej elektriny, aby sa vylúčilo riziko vznietenia od iskier, napr. horľavých látok a pár, a keď nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrických zariadení alebo súčastí pod napätím. Upozorňujeme však na skutočnosť, že antistatickostická obuv nemôže poskytnúť dostatočnú ochranu pred zásahom elektrickým prúdom, pretože medzi chodidlom a zemou vytvára odporový prvok. Ak riziko úrazu elektrickým prúdom nebolo úplne odstránené, je potrebné prijať ďalšie opatrenia na zabránenie tomuto riziku. Odporúča sa, aby takéto opatrenia a testy uvedené nižšie boli súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.
Odporúča sa, aby elektrický odpor výrobku bol podľa skúseností na zabezpečenie požadovaného antistatického účinku nižší ako 1 000 MΩ počas celej životnosti. Pre nový výrobok bola spodná hranica elektrického odporu stanovená na 100 kΩ, aby sa zabezpečila obmedzená ochrana pred nebezpečným úrazom elektrickým prúdom alebo pred vznietením v prípade poruchy elektrického zariadenia pracujúceho pod napätím až 250 V. Užívateľ by si však mali byť vedomí toho, že obuv nemusí za určitých podmienok poskytovať dostatočnú ochranu a vždy by mali byť prijaté ďalší opatrenia na ochranu užívateľa.
Elektrický odpor tejto obuvi sa môže výrazne zmeniť v dôsledku ohýbania, znečistenia alebo pôsobenia vlhkosti. Obuv nemá vo vlhkom prostredí. Je preto nezbytné usilovať o to, aby obuv plnila svoju zamýšľanou funkci, tedy rozptyľovala náboj a poskytovala ochranu pu celou dobu své životnosti.
Užívateľ sa odporúča, aby v prípade potreby pravidelné a často prevádzali meraní elektrického odporu na místě.

Skladování a přeprava

Obuv skladujte při pokojové teplotě v uzavřených, suchých a větraných prostorách, chráněnou před UV zářením a vlhkostí. Pokud obuv navlhne nebo promokne, měla by se sušit přirozeneou cestou, mimo dosah přímých zdrojů tepla.

Stárnutí

Designový výkon tohoto produktu může být ovlivněn stárnutím. Doba vyřešování se odhaduje na 3 roky při skladování ve vhodných podmínkách (teplota, vlhkost, znečistění, ventilace, otevírání).

Údržba

Topánky by sa mali čistiť jemnou kefou. Môžete použiť jemné čistiace prostriedky určené na materiály, z ktorých je obuv vyrobená (neobsahuje organické rozpúšťadlá a abrazívne látky). Vlhkú obuv nechajte uschnúť v suchej a vzdušnej miestnosti, ďalej od tepelného tepla. Obuv z zamši - nanesite krém na topánky vo farbe zatiaľ alebo bezfarebný. Obuv z nubuku alebo látky je možné dodatočne chrániť impregnáciami určenými na tento účel. Neperte.

Kategorie obuvi bezpečné	
S8	Základní požadavky
S1	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnost vůči motorovej nafte
S2	aks najo S1 a prepustnosť a absorpcia vody
S3	aks najo S2 a Odolnosť proti prepichnutiu Tvarovaná podošva
S4	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnosť voči motorovej nafte
S5	aks najo S4 a Odolnosť proti prepichnutiu Tvarovaná podošva

Dodatečné označení obuvi	
Odolnosť proti prepichnutiu	P
Elektrické Vlastnosti: - Částečně vodivá obuv - antistatická obuv - elektricky izolační obuv	C A viz EN 50321
Odolnost vůči nepříznivým podmínkám prostředí: - izolace spodní strany proti teplu - izolace spodní strany proti chladu	HI CI
Absorpce energie v oblasti paty	E
Odolnost proti vodě	WR
Ochrana metatarzu	M
Ochrana Členkov	AN

использование

Обувь должна быть правильно надета, правильно зашнурована или застегнута. Носите только обувь соответствующего размера. Слишком свободная или слишком тесная обувь ограничивает движения и не обеспечивает оптимальный уровень защиты. Перед каждым использованием проверяйте техническое состояние обуви. Не используйте поврежденную обувь (например, поврежденные швы, трещины, потертости, разрывы, изношенную или поврежденную подошву). Поврежденная обувь не обеспечит заявленный уровень защиты. Правильное использование и уход предотвращают преждевременный износ обуви. Фактическая продолжительность использования зависит от типа обуви, условий использования и ухода, но может повлиять на износ обуви. Обувь не следует модифицировать, поскольку она может повлиять соответствующие свойства.

Хранение и транспортировка

Хранить обувь при комнатной температуре в закрытых, сухих и проветриваемых помещениях, защищенных от УФ-лучей и влаги. Если обувь стала влажной или намокшей, сушите ее естественным путем, вдали от прямых источников тепла. Транспортируйте обувь в оригинальной упаковке. Во время транспортировки защитите упаковку и обувь от повреждений.

Стирать

Стирение продукта может повлиять на его свойства. Срок годности оценивается в 3 года при хранении в соответствующих условиях (температура, влажность, загрязнение, вентиляция, освещение).

Поддержание

Обувь следует чистить мягкой щеткой. Можно использовать мягкие чистящие средства, предназначенные для материалов, из которых изготовлena обувь (не содержат органических растворителей и абразивных веществ). Оставьте влажную обувь сушиться у в проветриваемом помещении, вдали от источников тепла. Обувь из зернистой кожи – нанесите крем для обуви в цвет вера или бесцветный. Обувь из нубука или замши можно дополнительно защитить предназначенными для этой цели пропитками. Не стирать.

Категория защитной обуви	
SB	Базовые требования
S1	Закрытая пятичная зона. Поглощение энергии в области пятки Антистатические свойства Устойчивость к дизельному топливу
S2	как S1, и Водопроницаемость и поглощение воды
S3	как S2, и Устойчивость к проколу Скульптурная подошва
S4	Закрытая пятичная зона. Поглощение энергии в области пятки Антистатические свойства Устойчивость к дизельному топливу
S5	как S4, и Устойчивость к проколу Скульптурная подошва

Дополнительная маркировка обуви	
Устойчивость к проколу	P
Электрические свойства:	
- частичное проводящие обувь	C
- антистатические обувь	A
Устойчивость к неблагоприятным условиям окружающей среды:	
- изоляция дождя от тепла	HI
- изоляция дождя от холода	CI
- Электроизолированная обувь	см. EN 50321
Поглощение энергии в области пятки	E
Водостойкость	WR
Пенковая защита	M
Защита подошвы	AN
Устойчивость к порезам	CR
Водопроницаемость и водоотталкивание	WRU
Устойчивость к контакту с горячей подошвой	HRO
Устойчивость к дизельному топливу	FO
Сопротивление скольжению:	
- на подложке из керамической плитки, покрытой NaCl.S | SRA |
- на стальной подложке, покрытой глицерином | SRB |
- на подложке из керамической плитки, покрытой NaCl.S, и на стальной подложке, покрытой глицерином. | SRC |

Информация об антистатической обуви

Рекомендуется использовать антистатическую обувь, когда необходимо уменьшить возможность электростатического заряда путем снятия электростатических зарядов, чтобы исключить воспламенение от искры, например, горючих веществ и паров, а также когда риск повреждения электрическим током вызван электрическими устройствами или компонентами, находящимися под напряжением. Однако следует отметить, что антистатическая обувь не может обеспечить достаточную защиту от поражения электрическим током, поскольку она лишь создает электрическое сопротивление между ногой и землей. Если рассчитывать на такое сопротивление тоже не был гарантирован, необходимы дальнейшие меры, чтобы избежать этого риска. Рекомендуется, чтобы такие меры и испытания, перечисленные ниже, были частью программы по обеспечению техники безопасности на рабочем месте.
Рекомендуется, чтобы электрическое сопротивление изделия, согласно опыту, для обеспечения желаемого антистатического эффекта, было ниже 1000 МОм на протяжении всего периода использования. Для нового изделия нижний предел электрического сопротивления установлen на уровне 100 кОм, чтобы обеспечить ограниченную защиту от опасного поражения электрическим током или возгорания в случае повреждennого электрооборудования, работающего при напряжении до 250 В. Однако пользователям должны знать, что под в определенных условиях обувь может не обеспечивать достаточную защиту, поэтому всегда следует принимать дополнительные меры предосторожности для защиты пользователя.
Электрическое сопротивление этой обуви может существенно измениться из-за изгиба, загрязнения или воздействия влаги. Обувь не выполняет свою функцию при нношении на влажных условиях. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы обувь выполняла свою функцию рассеивания нагрузки и обеспечивала защиту на протяжении всего периода использования. Пользователям рекомендуется, при необходимости, установить и проводить измерения электрического сопротивления через регулярные и частые промежутки времени в месте использования.
Обувь класса I может использовать вместе с ортопедами, которые были проведённо во влажных и влажных условиях.
Если обувь используется в условиях, когда материал подошвы загрязняется, пользователям рекомендуется всегда проверять электрические свойства обуви перед входом в опасную зону.
Рекомендуется, чтобы в местах, где используется антистатическая обувь, сопротивление земли не могло нарушать защиту, обеспечиваемую обувью. При ношении обуви не рекомендуется вставлять изолирующие элементы между стельной и ступней пользователя. Если между внутренней частью подошвы и стопой находится стелька, рекомендуется проверить электрические свойства системы «обувь/стелька».

Испытания проводятся на обуви с подкладной внутри. Обувь следует использовать с оригинальной подкладкой. Не можно заменить только аналогичной подкладкой, поставляемой производителем обуви.

HR

Proizvod ispunjava bitne zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća o osobnoj zaštitnoj opremi te zahtjeve norme EN ISO 20345:2011.
Prijavljeno tijelo uključeno u ocjenu sukladnosti (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy. Broj prijavljenog tijela: 2575.
Izjava o sukladnosti dostupna na www.stalco.pl
Zaštitna obuća dizajnirana je tako da minimizira rizik od ozljeđivanja tijela do kojeg može doći tijekom nošenja. Zaštitna obuća sprječava je kapicama za prste, dizajniranim za zaštitu od udaraca pri ispitivanju s energijom od najmanje 200 J i protiv kompresije pri ispitivanju tlačnim opterećenjem od najmanje 15 kN.
Obuća treba poljoprdstiti potrebnu zaštitu i okolnosti u kojem se nosi. Snjupati zaštite koji pruža obuća može se prepoznati po simbolima koji se nalaze na etiketi unutar obuće. Primjeri simbola za označavanje obilježjeni su u tablicama u nastavku, no svijek imajte na umu da niti jedna OZO ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan pri ohrabrivanju aktivnosti koje uključuju rizike.

Korištenje

Cipele moraju biti pravilno nošene, pravilno obuvene, zavezane ili zakopčane. Nosite samo cipele odgovarajuće veličine. Neudobna ili prevelika obuća ograničit će kretanje i neće pružiti optimalnu razinu zaštite. Prije svake uporabe provjerite tehničko stanje obuće. Nemojte koristiti oštećenu obuću (npr. oštećene šavove, pukotine, ogrebotine, podtrenine, istrošeni ili otkačeni potplat). Oštećena obuća neće pružiti navedenu razinu zaštite. Ispravno korištenje i održavanje sprječava prerano trošenje cipela. Stvarno trajanje korištenja ovisi o vrsti obuće, uvjetima korištenja i održavanju, ito može utjecati na istrošenost obuće.
Obuću ne treba modificirati jer može izgubiti svoju zaštitna svojstva.

Skladištenje i transport

Obuću čuvati na sobnoj temperaturi u zatvorenim, suhim i prozračnim prostorijama, zaštićenu od UV zraka i vlage. Ako cipele postanu vlažne ili mokre, osušite ih prirodnim putem, dalеko od izvora toplinе. Transportira obuću u originalnom pakiranju. Tijekom transporta zaštitite ambalažu i cipele od oštećenja.

Starenje

Starenje proizvoda može ugroziti na njegovu svojstva. Rok trajanja je procijenjen na 3 godine ako se skladišti u odgovarajućim uvjetima (temperatura, vlaga, onečišćenje, ventilacija, osvjetljenje).

Održavanje

Cipele treba čistiti mekom četkom. Možete koristiti blaga sredstva za čišćenje namijenjena materijalima od kojih je obuća izrađena (ne sadrže organska otapala i abrazivna sredstva). Vlažnu obuću ostavite da se suši u sobnoj prozračnoj prostoriji, dalеko od izvora topline. Obuću od crne kože - nanesite kremu za cipele u boji gornjeg dijela ili bezbojnu. Obuću od nubuka ili tkanine moguće je dodatno zaštititi za to namijenjenim impregnacijama. Ne perite.

Kategorije zaštitne obuće	
SB	Osnovni zahtjevi
S1	Zatvoreno područje pete Apsorpcija energije u području pete Antistatička svojstva Otpornost na dizelsko gorivo
S2	kao S1, i Vodopropusnost i upijanje
S3	kao S2, i Otpornost na prodiranje Skulpturirani potplat
S4	Zatvoreno područje pete Apsorpcija energije u području pete Antistatička svojstva Otpornost na dizelsko gorivo
S5	kao S4, i Otpornost na prodiranje Skulpturirani potplat

Dodatne oznake obuće	
Otpornost na prodiranje	P
Električna svojstva: - djelomično vodljiva obuća - antistatička obuća	C A
Električna izolacija obuće	see EN 50321
Otpornost na neprovođenje uljeve okoline: - donja izolacija od topline - donja izolacija od hladnoće	HI CI
Apsorpcija energije u području pete	E
Otpornost na vodu	WR
Metatarzalna zaštita	M
Zaštita đona	AN
Otpornost na rezne	CR
Vodoprepusnost i upijanje vode	WRU
Otpornost na dodir vrućim podlogom	HRO
Otpornost na dizelsko gorivo	FO
Otpornost na klizanje: - na podlozi od keramičkih pločica prekrivenih NaCl.S - na čeličnoj podlozi sadržanoj glicerinom - na podlozi od keramičkih pločica prekrivenih NaCl.S-om i na čeličnoj podlozi sadržanoj glicerinom	SRA SRB SRC

Informacije o antistatičkoj obući

Preporuča se korištiti antistatičku obuću kada je potrebno smanjiti mogućnost elektrostatičkog naboja pražnjenjem elektrostatičkog naboja kako bi se izbjegao rizik od paljenja od iskre, npr. zapaljivih hlapi i para, te kada postoji opasnost od električnog udara električnim uređajima ili komponentama pod naponom. Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može pružiti dovoljnu zaštitu od strujnog udara, jer samo stvara električni otpor između stopala i zemlje. Ako rizik od strujnog udara nije potpuno eliminiran, potrebne su dalnje mjere za izbjegavanje rizika. Preporuča se da takve mjere i dalje navedeni testovi budu dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu.
Preporuča se da električni otpor proizvoda, prema iskustvu kako bi se osiguran željeni antistatički učinak, bude manji od 1000 MΩ tijekom cijelog razdoblja uporabe. Za novi proizvod, donja granica električnog otpora postavljena je na 100 kΩ kako bi se pružila ograničena zaštita od opasnog električnog udara ili paljenja u slučaju otkrivanja električne opreme koja radi na naponima do 250 V. Međutim, korisnici bi trebali biti svjesni da pod u određenim uvjetima obuća možda neće pružiti dovoljnu zaštitu i uvijek treba poduzeti dodatne mjere opreza za zaštitu korisnika.
Električni otpor ove obuće može se smanjiju promjenimi zbog savijanja, onečišćenja ili izlaganja vlazi. Obuća nije ispunjava svoju predviđenu funkciju kada se nosi u mokrim uvjetima. Stoga je potrebno osiguratі da obuća ispunjava svoju namjenku funkciju rasprši vanja opterećenja i pruža zaštitu tijekom cijelog razdoblja korištenja.
Kontinuitet se sarpriječe da, u slučaju da se dogodi, uspostavi i provodi mjerenja električnog otpora u određenim i čestim intervalima tijekom upotrebe.
Obuća Klase I može apsorbirati vlagu ako se nosi duže vrijeme i može postati vodljiva u vlažnim i mokrim uvjetima.
Ako se obuća koristi u uvjetima u kojima je materijal potplata kontaminiran, preporuča se da korisnik uvijek provjeri električna svojstva obuće prije ulaska u opasno područje. Preporuča se da na mjestima gdje se koristi antistatička obuća otpor tla ne smije eliminirati zaštitu koju pruža obuća.
Prilikom nošenja cipela ne preporuča se umetanje izolacijskih elemenata između uloška i stopala korisnika. Ako se između umetnuje strane potplata i stopala nalazi uložak, preporučuje se provjeriti električna svojstva sustava cipela/uložak.

Ispitivanja se provode na cipelama s podstavom unutar njih. Obuću treba koristiti s originalnom podstavom. Može se zamijeniti samo usporedivom podstavom koju je isporučio izvorni proizvođač obuće.

HU

A lábbeli megfelel az egyéni védőeszközökről szóló, 2016. március 09-i (EU) 2016/425 európai parlamentet és tanácsrendelet alapvető követelményeinek és a szabványban foglalt követelményeinek EN ISO 20345:2011.
A megfelelőségértékelésben részt vevő bejelentett szervezet (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy. Bejelentett szervezet száma: 2575.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a www.stalco.pl oldalon
Biztonsági lábbeli úgy van megtervezve, hogy viselésükkel minimalizálják az esetleges bekövetkező sérülések kockázatát. A biztonsági lábbelik olyan orrvédővel kell ellátni, amely legalább 200 J energiával végzett ütésvizsgálat esetén védelmet nyújt ütés ellen, és legalább 15 kN nyomóterhelésnek végzett vizsgálat esetén nyújtott védelmet ellen.
A lábbeliket a szükséges védelemhez és a viselési környezethez kell igazítani. A lábbeli által nyújtott védelem szintje a lábbeli belsejében lévő címkén található szimbólumok alapján azonosítható. A jelenleben szereplő szimbólumok példái az alábbi táblázatokban találhatók. Azonban mindig ne felejtse, hogy egyetlen PPE sem nyújt teljes védelmet, és mindig legyen óvatos, amikor kockázattal járó tevékenységet végez.

Használat

A lábbeliket megfelelően illeszkedő, megfelelően fűzött vagy rögzített módon kell viselni. Minden használat előtt ellenőrizze a lábbeli állapotát. Ne használjon sérült lábbelit (pl. sérült varratok, repedések, kopások, szakadások, kopott vagy sérült talp). A sérült lábbeli nem nyújtja a megadott védelem szintet. A megfelelő használat és karbantartás megakadályozza a lábbeli idő előtti elhasználódását. A tényleges élettartam a lábbeli típusától, a használati és karbantartási körülményektől függ, amelyek hatnak a lábbeli kopására vagy tönkremenetelére.
A lábbeli nem szabad módosítani, mert elvesztheti wédő tulajdonságait.

Tárolás és szállítás

A lábbeliket szobahőmérsékleten, zárt, száraz és szellőzött helyen, UV-sugárzástól és nedvességtől védve tárolja. Ha a lábbeli nedves vagy átázott, természetes úton, közvetlen hőforrástól távol kell szárítani. A lábbeliket eredeti csomagolásukban szállítsa. A szállítás során ügyelj a csomagolást, beleértve a lábbeli is, a sérülésektől.

Öregedés

A termék öregedése befolyásolhatja tulajdonságait. Megfelelő körülmények között (hőmérséklet, páratartalom, szennyezés, szellőzés, világítás) tárolva a becsült élettartósága 3 év.

Karbantartás

A lábbeliket puha kefével kell tisztítani. A lábbeli anyagának szánt enyhe tisztítószerek (szerves oldószereket és maró anyagokat mentesek) használhatók. A nedves lábbeliket hagyja megszáradni szárazon és jól szellőzött helyiségben, hőforrásoktól távol. Felosz- házott lábbeli - a felsőrészszel kompatibilis színű vagy szintisztán cipőfényezőt alkalmazz. A nubukból vagy szövetből készített lábbeliket speciálisan erre a célra kifejlesztett impregnálószerekkel is meg lehet védeni. Ne mosson.

A következő kategóriák jelölése biztonsági lábbeliek	
SB	Alapvető követelmények
S1	Zárt sarokrész Energiaelnyelő szakosítás Antisztatikus tulajdonságok Ellenállás a fűtőolajjal szemben
S2	S1, plusz Vízhatlanság és felszívódása.
S3	S2, plusz Talpszúrási elleni védelem Tipli mintázat jellegzetességei
S4	Zárt sarokrész Energiaelnyelő szakosítás Antisztatikus tulajdonságok Ellenállás a fűtőolajjal szemben
S5	S4, plusz Talpszúrási elleni védelem Tipli mintázat jellegzetességei

További jelölési lehetőségek speciális alkalmazásokhoz	
Perforációs ellenállás	P
Elektromos tulajdonságok*: - részlegesen vezető lábbeli - antisztatikus lábbeli	C A
Elkerülése az elektromos környezetének szemben: - a kültéri talp hőszigetelése - a kültéri talp hidegszigetelése	HI CI
Az olaj- és nyírásnak ellenállóképesség	E
Vízállóság	WR
A lábközprszvet védelme	M
Boka védelem	AN

Vágásállóság	CR
Vízzel szembeni	WRU
Vízbehatolás és vízfelvétel	WRU
Forró érintkezőnek szemben ellenállás	HRO
Ellenállás a fűtőolajjal szemben	FO
Csúszásállóság: - NaCl.-sel bevont kerámia csempe-aljzatra - glicerinnel bevont acél burkolatra - NaCl.-sel bevont kerámia csempe-és glicerinnel bevont acél aljzatra	SRA SRB SRC

Az antisztatikus lábbelikre vonatkozó információk

Ajánlott az elektrostatikus feltöltődés gátló lábbeli használata, ha a statikus elektromosság felvételével csökkentett kockázat ezt elektrostatikus feltöltődés lehetséges, hogy kizárják a szikrák, pl. gyúlékony anyagok és ejtések okozta gyulladás veszélyét, valamint ha az elektromos berendezések vagy feszültség alatti alkatrészek által okozott áramütés veszélye nem zárható ki teljesen. Rámutatnak azonban arra, hogy az elektrosztatikus feltöltődés elleni lábbelik nem nyújtanak megfelelő védelmet az áramütés ellen, mivel csak biztosítják az elektromos ellenállást lépcsőnek a láb és a talaj között. Ha az áramütés veszélyét nem sikerült teljesen kiküszöbölni, további intézkedések az szükség a kockázat eltávolítása érdekében. Ajánlott, hogy az ilyen intézkedések ez az alábbi felosztott vizsgálatok a munkahelyi balesetmegelőzési program részét képezzék.
A termék elektromos ellenállása a tapasztalatok szerint a kívánt elektrosztatikus ellenállás biztosítása érdekében ajánlott, hogy a termék teljes élettartama alatt 1000 MΩ alatt legyen. Az új termék esetében az elektromos ellenállás alsó határértékét 100 kΩ-ban határoztuk meg, hogy korlátozott védelmet nyújtsan a veszélyes áramütés vagy tűzjelző. A lábbeli felhasználói azonban tudniuk kell, hogy bizonyos miatt az elektromos az alsó korlátok esetleg nem biztosítanak megfelelő védelmet a veszélyes áramütés ellen. A megfelelő használat és karbantartás azonban biztosítani kell, hogy a lábbeli biztonyos körülmények között nem nyújt elegendő védelmet, és a felhasználók vegyék figyelembe a lábbeli kopására vagy tönkremenetelére.
A lábbeli elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat hajlítás, szennyeződés vagy nedvesség hatására. A lábbeli nem
A termék körülményeinek megfelelő szintje is betöltő rendeltetését. Ezért alapvető fontosságú annak biztosítása tűrekedni, hogy a lábbeliek teljes élettartamuk alatt biztosítsa a tervezett funkciójukat, azaz levezessék a terhelést és védelmet nyújtsanak.
Szükség esetén a felhasználónak ajánlott a folyamatban rendszeres és gyakori időközönként elektromos ellenállásméréseket végezni.
Az I. osztályú lábbeik hosszú ideig tartó viselés esetén nedvességet szívhatnak magukba és ezáltal vezetőnek válnak.
Ha a lábbeli olyan körülmények között használják, ahol a talp anyaga szennyeződik, ajánlott, hogy a felhasználó mindig ellenőrizze a lábbeli elektromos tulajdonságait, mielőtt belép a veszélyes területre.
Ajánlott, hogy azokon a területeken, ahol antisztatikus lábbeliket használnak, a talaj ellenállása ne tudja semmisné tenni a lábbeli által nyújtott védelmet.
A lábbeli viselésekor nem tanácsos szigetelő elemeket helyezni a talpbetét és a viselő lábfeje közé. Ha a talp és a lábfeje közé betét helyezünk, célszerű ellenőrizni a cipő-betét rendszer elektromos tulajdonságait.

A tesztek lábbeik végezték, a betétet a helyen. A lábbelit csak a helyen belső betétet tartó szabad használni. A zoknikat csak a cipőgyártó által biztosított hasonló betétekre szabad cserélni.

RO

Produsul îndeplinește cerințele esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului privind echipamentul individual de protecție, Regulamentul 2016/425 introduse în legislația britanică și modificat, precum și cerințele standardului EN ISO 20345:2011.
Organismul notificat implicat în evaluarea conformității (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy. Numărul organismului notificat: 2575.
Declarația de conformitate disponibilă pe www.stalco.pl

Încălțămintea de siguranță este concepută pentru a minimiza riscul de deteriorare a corpului care poate apărea în timpul purtării acesteia. Încălțămintea de siguranță este echipată cu vârfuri, concepute pentru a oferi protecție împotriva impactului atunci când este testată cu o energie de cel puțin 200 J și împotriva compresiei atunci când este testată cu o sarcină de compresiune de cel puțin 15 kN. Încălțămintea trebuie să fie potrivită cu protecția necesară și cu mediul în care este purtată. Nivelul de protecție oferit de încălțăminte poate fi identificat prin simbolurile plasate pe etichета din interiorul încălțămintei. Exemple de simboluri de etichetare explicate în tabelele de mai jos, însă amintiți-vă întotdeauna că nicăun EP nu poate oferi o protecție completă și trebuie luate întotdeauna precauțiile atunci când desfășurați activități care implică riscuri.

Utilizare

Pantofii trebuie să fie purtați corespunzător, îmbrăcați corespunzător, legați sau prinși. Purtați doar pantofi de mărime adecvată. Încălțămintea prea strâmtă sau prea strânsă va restricționa mișcarea și nu va oferi nivelul optim de protecție. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea tehnică a pantofilor. Nu folosiți încălțăminte deteriorată (de exemplu, cusături deteriorate, fisuri, abraziuni, uzură, talpă uzată sau deformată). Încălțămintea deteriorată nu va oferi nivelul specificat de protecție. Utilizarea și întreținerea corespunzătoare previne uzura prematură a pantofilor. Durata reală de utilizare depinde de tipul de încălțăminte, de condițiile de utilizare și de întreținere, care pot afecta uzura încălțămintei. Încălțămintea nu trebuie modificată deoarece ți poate pierde proprietățile protectoare.

Depozitare și transport

Păstrați încălțămintea la temperatura camerei în încăperi închise, uscate și aerisite, ferite de razele UV și umiditate. Dacă pantofii devin umezi sau ud, uscați-i în mod natural, departe de surselе directe de căldură. Transport incalțăminte în ambalajul original. În timpul transportului, protejați ambalajul și încălțămintea împotriva deteriorării.

Îmbătrânirea

Îmbătrânirea produsului îl poate afecta proprietățile. Termenul de valabilitate este estimat la 3 ani data este depozitat în condiții corespunzătoare (temperatura, umiditate, poluare, ventilație, iluminat).

Întreținere

Curățați pantofii cu o perie moale. Puteți folosi agenți de curățare blânzi pentru materialele din care sunt realizați pantofii (nu conține solvenți organici și substanțe abrazive). Lăsați încălțămintea umedă să se usuce într-o cameră uscată și aerisită, departe de surselе de căldură. Pielea de nubuc sau textilă poate fi uleiată de pantofi de culoarea câștigului sau incoloră. Încălțămintea din nubuck sau țesătură poate fi protejată suplimentar cu impregnanțe destinate acestui scop. Nu spălați.

Categorii de încălțăminte de siguranță	
SB	Cerințe de bază
S1	Zona de călcâi închisă Absorbția de energie în zona călcâiului Proprietăți antistatice Rezistența la motorină
S2	ca S1 și Permeabilitatea și absorbția apei
S3	ca S2 și Rezistența la perforare după tip Talpă scăpărată
S4	Zona de călcâi închisă Absorbția de energie în zona călcâiului Proprietăți antistatice Rezistența la motorină
S5	ca S4 și Rezistența la perforare după tip Talpă scăpărată

Marcare suplimentară la încălțăminte	
Rezistența la perforare	P
Proprietăți electrice*: - încălțăminte parțial conductivă - încălțăminte antistatică	C A
- Izolațiunea la electricitate	see EN ISO 50321
Rezistență la condiții de mediu nefavorabile: - izolarea de la căldură a bombei - izolarea bombei de frig	HI CI
Absorbția de energie în zona călcâiului	E
Rezistența la apă	WR
Protecție gleznă	AN
Rezistență la tăiere	CR
Permeabilitatea apei și absorbția apei	WRU
Rezistența la contactul cu substratul fierbinte	HRO
Rezistența la motorină	FO
Rezistența la alunecare: - pe suport de placi ceramice acoperit cu NaCl.S - pe un substrat de oțel acoperit cu glicerină - pe suport de faianța ceramica acoperit cu NaCl.S și pe suport de oțel acoperit cu glicerină	SRA SRB SRC

Informații privind încălțămintea antistatică

Preporuța se koristiti antistatičku obuću kada je potrebno smanjiti mogućnost elektrostatičkog naboja pražnjenjem elektrostatičkog naboja kako bi se izbjegao rizik od paljenja od iskre, npr. zapaljivih hlapi i para, te kada postoji opasnost od električnog udara električnim uređajima ili komponentama pod naponom. Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može pružiti dovoljnu zaštitu od strujnog udara, jer samo stvara električni otpor između stopala i zemlje. Ako rizik od strujnog udara nije potpuno eliminiran, potrebne su daljnje mjere za izbjegavanje rizika. Preporuča se da takve mjere i dalje navedeni testovi budu dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu.
Preporuča se da električni otpor proizvoda, prema iskustvu kako bi se osiguran željeni antistatički učinak, bude manji od 1000 MΩ tijekom cijelog razdoblja uporabe. Za novi proizvod, donja granica električnog otpora postavljena je na 100 kΩ kako bi se pružila ograničena zaštita od opasnog električnog udara ili paljenja u slučaju otkrivanja električne opreme koja radi na naponima do 250 V. Međutim, korisnici bi trebali biti svjesni da pod u određenim uvjetima obuća možda neće pružiti dovoljnu zaštitu i uvijek treba poduzeti dodatne mjere opreza za zaštitu korisnika.
Električni otpor ove obuće može se smanjiju promjenimi zbog savijanja, onečišćenja ili izlaganja vlazi. Obuća nije ispunjava svoju predviđenu funkciju kada se nosi u mokrim uvjetima. Stoga je potrebno osigurati da obuća ispunjava svoju namjenku funkciju rasprši vanja opterećenja i pruža zaštitu tijekom cijelog razdoblja korištenja.
Kontinuitet se sarpriječe da, u slučaju da se dogodi, uspostavi i provodi mjerenja električnog otpora u određenim i čestim intervalima tijekom upotrebe.
Obuća Klase I može apsorbirati vlagu ako se nosi duže vrijeme i može postati vodljiva u vlažnim i mokrim uvjetima.
Ako se obuća koristi u uvjetima u kojima je materijal potplata kontaminiran, preporuča se da korisnik uvijek provjeri električna svojstva obuće prije ulaska u opasno područje. Preporuča se da na mjestima gdje se koristi antistatička obuća otpor tla ne smije eliminirati zaštitu koju pruža obuća.
Prilikom nošenja cipela ne preporuča se umetanje izolacijskih elemenata između uloška i stopala korisnika. Ako se između umetnuje strane potplata i stopala nalazi uložak, preporučuje se provjeriti električna svojstva sustava cipela/uložak.

Ispitivanja se provode na cipelama s podstavom unutar njih. Obuću treba koristiti s originalnom podstavom. Može se zamijeniti samo usporedivom podstavom koju je isporučio izvorni proizvođač obuće.

SI

Izdelek izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta o osebni zaščitni opremi in zahteve iz standarda EN ISO 20345:2011.
Prijavljeno tijelo uključeno u ocjenu sukladnosti (CE): Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli, 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano - Italy. Broj prijavljenog tijela: 2575.
Izjava o sukladnosti dostupna na www.stalco.pl
Zaščitna obuća dizajnirana je tako da minimizira rizik od ozljeđivanja tijela do kojeg može doći tijekom nošenja. Zaštitna obuća sprječava je kapicama za prste, dizajniranim za zaštitu od udaraca pri ispitivanju s energijom od najmanje 200 J i protiv kompresije pri ispitivanju tlačnim opterećenjem od najmanje 15 kN.
Obuća treba poljoprdstiti potrebnu zaštitu i okolnosti u kojem se nosi. Snjupati zaštite koji pruža obuća može se prepoznati po simbolima koji se nalaze na etiketi unutar obuće. Primjeri simbola za označavanje obilježjeni su u tablicama u nastavku, no svijek imajte na umu da niti jedna OZO ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan pri ohrabrivanju aktivnosti koje uključuju rizike.

Korištenje

Cipele moraju biti pravilno nošene, pravilno obuvene, zavezane ili zakopčane. Nosite samo cipele odgovarajuće veličine. Neudobna ili prevelika obuća ograničit će kretanje i neće pružiti optimalnu razinu zaštite. Prije svake uporabe provjerite tehničko stanje obuće. Nemojte koristiti oštećenu obuću (npr. oštećene šavove, pukotine, ogrebotine, podtrenine, istrošeni ili otkačeni potplat). Oštećena obuća neće pružiti navedenu razinu zaštite. Ispravno korištenje i održavanje sprječava prerano trošenje cipela. Stvarno trajanje korištenja ovisi o vrsti obuće, uvjetima korištenja i održavanju, ito može utjecati na istrošenost obuće.
Obuću ne treba modificirati jer može izgubiti svoju zaštitna svojstva.

Skladištenje i transport

Obuću čuvati na sobnoj temperaturi u zatvorenim, suhim i prozračnim prostorijama, zaštićenu od UV zraka i vlage. Ako cipele postanu vlažne ili mokre, osušite ih prirodnim putem, dalеko od izvora toplinе. Transportira obuću u originalnom pakiranju. Tijekom transporta zaštitite ambalažu i cipele od oštećenja.

Starenje

Starenje proizvoda može ugroziti na njegovu svojstva. Rok trajanja je procijenjen na 3 godine ako se skladišti u odgovarajućim uvjetima (temperatura, vlaga, onečišćenje, ventilacija, osvjetljenje).

Održavanje

Cipele treba čistiti mekom četkom. Možete koristiti blaga sredstva za čišćenje namijenjena materijalima od kojih je obuća izrađena (ne sadrže organska otapala i abrazivna sredstva). Vlažnu obuću ostavite da se suši u sobnoj prozračnoj prostoriji, dalеko od izvora toplinе. Obuću od crne kože - nanesite kremu za cipele u boji gornjeg dijela ili bezbojnu. Obuću od nubuka ili tkanine moguće je dodatno zaštititi za to namijenjenim impregnacijama. Ne perite.

Kategorije zaštitne obuće	
SB	Osnovni zahtjevi
S1	Zatvoreno področje pete Apsorpcija energije v področju pete Antistatika svojstva Odpornost na dizelsko gorivo
S2	kot S1, in Vodoprepustnost i upijanje
S3	kot S2, in Odpornost na prodiranje Skulpturirani potplat
S4	Zatvoreno področje pete Apsorpcija energije v področju pete Antistatika svojstva Odpornost na dizelsko gorivo
S5	kot S4, in Odpornost na prodiranje Skulpturirani potplat

Dodatne oznake obuće	
Odpornost na prodiranje	P
Električna svojstva: - djelomično vodljiva obuća - antistatička obuća	C A
Električna izolacija obuće	see EN 50321
Otpornost na neprovođenje uljeve okoline: - donja izolacija od topline - donja izolacija od hladnoće	HI CI
Apsorpcija energije u području pete	E
Otpornost na vodu	WR
Metatarzalna zaštita	M
Zaštita đona	AN
Otpornost na rezne	CR
Vodoprepusnost i upijanje vode	WRU
Otpornost na dodir vrućim podlogom	HRO
Otpornost na dizelsko gorivo	FO
Otpornost na klizanje: - na podlozi od keramičkih pločica prekrivenih NaCl.S - na čeličnoj podlozi sadržanoj glicerinom - na podlozi od keramičkih pločica prekrivenih NaCl.S-om i na čeličnoj podlozi sadržanoj glicerinom	SRA SRB SRC

Informacije o antistatičkoj obući

Preporuča se koristiti antistatičku obuću kada je potrebno smanjiti mogućnost elektrostatičkog naboja pražnjenjem elektrostatičkog naboja kako bi se izbjegao rizik od paljenja od iskre, npr. zapaljivih hlapi i para, te kada postoji opasnost od električnog udara električnim uređajima ili komponentama pod naponom. Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može pružiti dovoljnu zaštitu od strujnog udara, jer samo stvara električni otpor između stopala i zemlje. Ako rizik od strujnog udara nije potpuno eliminiran, potrebne su daljnje mjere za izbjegavanje rizika. Preporuča se da takve mjere i dalje navedeni testovi budu dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu.
Preporuča se da električni otpor proizvoda, prema iskustvu kako bi se osiguran željeni antistatički učinak, bude manji od 1000 MΩ tijekom cijelog razdoblja uporabe. Za novi proizvod, donja granica električnog otpora postavljena je na 100 kΩ kako bi se pružila ograničena zaštita od opasnog električnog udara ili paljenja u slučaju otkrivanja električne opreme koja radi na naponima do 250 V. Međutim, korisnici bi trebali biti svjesni da pod u određenim uvjetima obuća možda neće pružiti dovoljnu zaštitu i uvijek treba poduzeti dodatne mjere opreza za zaštitu korisnika.
Električni otpor ove obuće može se smanjiju promjenimi zbog savijanja, onečišćenja ili izlaganja vlazi. Obuća nije ispunjava svoju predviđenu funkciju kada se nosi u mokrim uvjetima. Stoga je potrebno osigurati da obuća ispunjava svoju namjenku funkciju rasprši vanja opterećenja i pruža zaštitu tijekom cijelog razdoblja korištenja.
Kontinuitet se sarpriječe da, u slučaju da se dogodi, uspostavi i provodi mjerenja električnog otpora u određenim i čestim intervalima tijekom upotrebe.
Obuća Klase I može apsorbirati vlagu ako se nosi duže vrijeme i može postati vodljiva u vlažnim i mokrim uvjetima.
Ako se obuća koristi u uvjetima u kojima je materijal potplata kontaminiran, preporuča se da korisnik uvijek provjeri električna svojstva obuće prije ulaska u opasno područje. Preporuča se da na mjestima gdje se koristi antistatička obuća otpor tla ne smije eliminirati zaštitu koju pruža obuća.
Prilikom nošenja cipela ne preporuča se umetanje izolacijskih elemenata između uloška i stopala korisnika. Ako se između umetnuje strane potplata i stopala nalazi uložak, preporučuje se provjeriti električna svojstva sustava cipela/uložak.

Ispitivanja se provode na cipelama s podstav